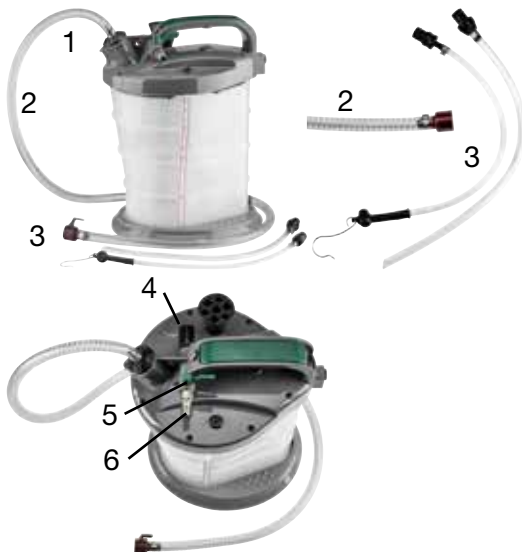


BROMSLUFTARE

Denna bromsluftare är avsedd att användas vid luftning av fordonsbromsar.

Produkten är designad för enkel, enmansdrift med tryckluft för vakuumbromsavlufning. Den kräver ingen specialiserad huvudcylinderadapter för bromsavlufning. Drar vätska från bromsok och bromsvätskebehållaren, vilket möjliggör antingen dränering eller fullständig byte av vätska.

DELAR



1. Sugslang
2. Anslutning av sugslang
3. Adapterslangar
4. Avluftsventil
5. Luftventil
6. Tryckluftsanslutning

ANVÄNDNINGSMANUAL

1. Se till att fordonets motor är avstängd. Blockera sedan fordonets hjul för att förhindra att fordonet rör sig.
2. Se till att luftventilen (5) på sidan av handtaget är stängd.
3. Välj adapterslang avsedd för att suga från behållaren eller från bromsoket anslut den till sugslangen (2). Sätt in sugröret i huvudcylinderbehållaren.



4. Anslut adapterslangen till nippeln på bromsoket eller bromsvätskebehållaren.



5. Slå på tryckluft för att dra ut bromsvätska från systemet.

OBS: Arbetstrycket måste ställas in mellan 5-8 bar. Vakuomet kommer att sjunka när vätskenivån når toppen.

Öppna luftventilen för att starta avluftsningen.

6. Utför samma procedur för övriga bromsok.

VIKTIGT: Innan du kör fordonet, trampa ned bromspedalen flera gånger tills bromspedalen känns stum. Kontrollera bromsoken för läckor. Testa bromsarna när du kör långsamt innan du kör fordonet under normala förhållanden.

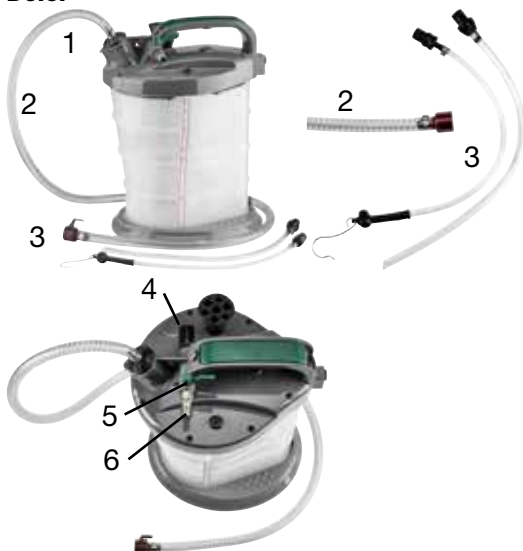
HÅLL UT SPILLVÄTSKA

1. Ta bort sugslangen från enheten.
2. Håll ut spillvätskan i ett avfallsbehållaren för återvinning enligt gällande regler.

BREMSELUFTER

Denne bremselufter brukes ved lufting av bremses på kjøretøy. Produktet er utviklet for å enkelt kunne brukes av én person sammen med trykkluft for lufting av vakuumbremses. Den krever ingen spesialisert hovedsylinderadapter for å luften bremsene. Drar væske fra kaliper og bremsevæskebeholderen, slik at man kan drenere eller bytte væsken.

Deler



1. Sugeslange
2. Tilkobling av sugeslange
3. Adapterslange
4. Lufteventil
5. Luftventil
6. Trykklufttilkobling

BRUKSANVISNING

1. Kontroller at kjøretøys motor er stoppet. Blokker deretter kjøretøys hjul, slik at det ikke kan bevege seg.
2. Kontroller at luftventilen (5) på siden av håndtaket er stengt.
3. Velg adapterslange som er egnet for å suge fra beholderen eller fra kaliperen, og koble den til sugeslangen (2). Før sugerøret inn i hovedsylinderbeholderen.



4. Koble adapterslangen til nippelen på kaliperen eller bremsevæskebeholderen.



5. Slå på trykkluft for å trekke bremsevæske ut av systemet.

OBS: Arbeidstrykket må være mellom 5 og 8 bar. Vakuemet synker når væsknivået når toppen. Åpne luftventilen for å starte luftingen.

6. Utfør samme prosedyre for de andre kaliperne.

VIKTIG: Før du bruker kjøretøyet, må du trække ned bremsepedalen flere ganger til den føles stiv. Kontroller kaliperne for lekkasjer. Før du kjører under normale forhold, må du teste bremsene mens du kjører sakte.

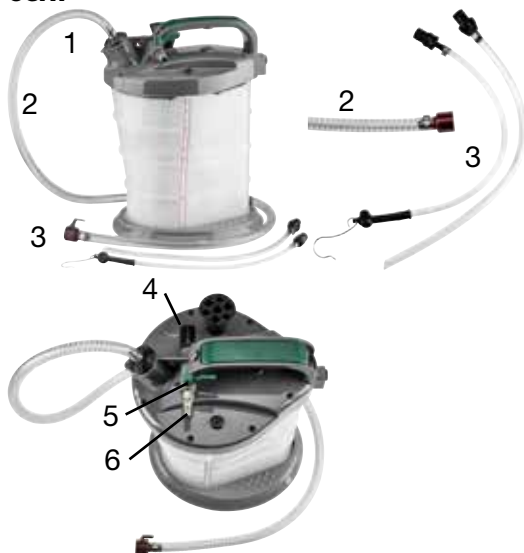
HELL UT OVERFLØDIG VÆSKE

1. Fjern sugeslangen fra enheten.
2. Hell ut overflødig væske i en avfallsbeholder for resirkulering, i samsvar med gjeldende regler.

JARRUJEN ILMAUSLAITE

Tämä jarrujen ilmauslaite on tarkoitettu ilman poistamiseen ajoneuvojarruista. Tuote on suunniteltu paineilmajarrujen helppoon ilmaukseen ilman apuria. Ilmaukseen ei tarvita mallikohtaista pääsylinterisovitetta. Laite imee nesteen jarrusatulasta ja jarrunestesäiliöstä, joten se soveltuu sekä kuivaukseen että jarrunesteen vaihtamiseen kokonaan.

OSAT



1. Imuletku
2. Imuletkun liitäntä
3. Sovitteen letkut
4. Poistventtiili
5. Ilmaventtiili
6. Paineilmaliitäntä

KÄYTTÖOHJEET

1. Sammuta ajoneuvon moottori. Estä ajoneuvon liikkuminen kiilojen avulla.
2. Varmista, että ilmaventtiili (5) kädensijan sivulla on suljettu.
3. Valitse sovitelku imemiseen säiliöstä tai jarrusatulasta, ja yhdistä se imuletkuun (2). Vie imuputki pääsylinterisäiliöön.



4. Yhdistä sovitelku jarrusatulan tai säiliön nippaan.



5. Kytke paineilma päälle nesteen imemiseksi pois järjestelmästä.

HUOM! Työpaine on asetettava 5–8 baariin. Alipaine laskee, kun nestetaso saavuttaa ylärajan. Käynnistä tyhjennys avaamalla venttiili.

6. Tee samoin muille jarrusatuloille.

TÄRKEÄÄ: Ennen liikkeellelähtöä ajoneuvon jarrupoljinta on painettava useita kertoja, kunnes se tuntuu jäykältä. Tarkista jarrusatulat vuotojen varalta. Testaa jarrut hitaassa nopeudessa, ennen kuin aloitat normaalin ajon.

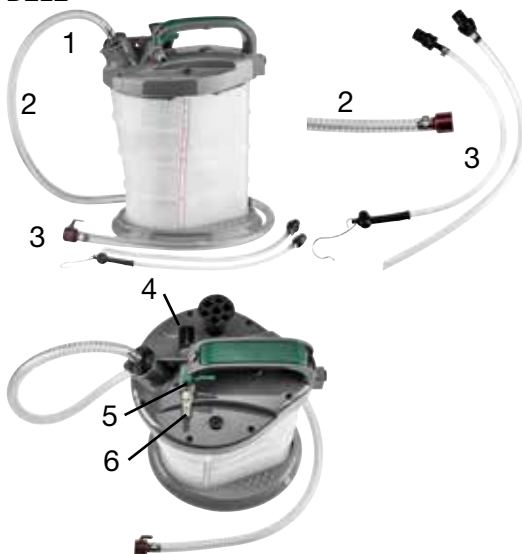
KAADA JÄTENESTE POIS

1. Irrota imuletku laitteesta.
2. Kaada jäteneste jäteastiaan ja toimita kierrätykseen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

BREMSEUDLUFTER

Denne bremseudlifter er beregnet til brug ved udluftning af køretøjbremseser. Produktet er konstrueret til nem enmandsbetjening med trykluft til vakuum-bremseudluftning. Det kræver ikke en specialiseret hovedcylinderadapter til bremseudluftning. Suger bremsevæske fra bremsecalipere og bremsevæskebeholderen, hvilket muliggør enten tømning eller fuldstændig udskiftning af væske.

DELE



1. Sugeslange
2. Tilslutning af sugeslange
3. Adapterslange
4. Udluftningsnippel
5. Luftventil
6. Tryklufttilslutning

BRUGSANVISNING

1. Kontroller, at køretøjets motor er stoppet. Bloker derefter køretøjets hjul for at forhindre køretøjet i at bevæge sig.
2. Sørg for, at luftventilen (5) på siden af håndtaget er lukket.
3. Vælg den adapterslange, der er beregnet til at suge fra beholderen eller fra bremsecaliperen, og tilslut den til sugeslangen (2). Sæt sugerøret i bremsevæskebeholderen.



4. Tilslut adapterslangen til niplen på bremsecaliperen eller bremsevæskebeholderen.



5. Åbn for tryklufften for at suge bremsevæske ud af systemet.

OBS: Arbejdstrykket skal indstilles til 5-8 bar. Vakuomet falder, når væskenniveauet når toppen. Åbn luftventilen for at starte udluftningen.

6. Udfør den samme procedure for de andre bremsecalipere.

VIGTIGT: Før du kører med bilen, skal du træde bremsepedalen ned flere gange, indtil bremsepedalen føles hård. Kontroller bremsecalipperne for lækager. Test bremsene ved lav fart, før du kører med køretøjet under normale forhold.

BRUGT BREMSVÆSKE SKAL KASSERES

1. Fjern sugeslangen fra enheden.
2. Hæld den brugte væske i en affaldsbeholder til genbrug i overensstemmelse med gældende regler.